



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998
01-december-1998

J U f b c g h i [c g d c X] b ' g _ \] b ' d c X c V b \] ' Y Y _ f] b \] ' U d U f U r c j ' ! ' & & " X Y . ' D c g Y V b Y
n U h j Y n U g Y g U b _ Y d f U i] b ' g Y g U b _ Y n ' j c X c ' f 1 9 7 * \$ ') ! & & % - ' # % % - , £

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction cleaning appliances

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasserauger

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-2: Règles particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-530d1b1c3b9a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-2:1995/A1:1998

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.080	Aparati za nego tal	Floor treatment appliances

SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-530d1b1c3b9a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-2/A1

February 1998

UDC
ICS 13.120; 87.080

Descriptors: Household electrical appliances, vacuum cleaners, cleaning appliances, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

**Safety of household and similar electrical appliances
Part 2: Particular requirements for vacuum cleaners and
water suction cleaning appliances
(IEC 60335-2-2:1993/A1:1998)**

Sécurité des appareils
électrodomestiques et analogues
Partie 2: Règles particulières pour
les aspirateurs et les appareils de
nettoyage à aspiration d'eau
(CEI 60335-2-2:1993/A1:1998)

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2: Besondere Anforderungen für
Staubsauger und Wassersauger
(IEC 60335-2-2:1993/A1:1998)

[SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-530d1b1c3b9a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-530d1b1c3b9a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-2:1995; it was approved by CENELEC on 1998-01-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1998 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 60335-2-2:1995/A1:1998 E

Foreword

The text of document 61/1342/FDIS, future amendment to IEC 60335-2-2:1993 prepared by the IEC Technical Committee 61, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-2 on 1998-01-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1998-10-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2005-01-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-2:1995.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

Endorsement notice

The text of amendment 1:1998 to the International Standard IEC 60335-2-2:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

[SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-530d1b1c3b9a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-530d1b1c3b9a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60335-2-2

1993

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1998-01

Amendement 1

Sécurité des appareils électrodomestiques
et analogues –

Partie 2:
Règles particulières pour les aspirateurs
et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau

SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-350d1b1c589a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998>

Amendment 1

Safety of household and similar
electrical appliances –

Part 2:
Particular requirements for vacuum cleaners
and water suction cleaning appliances

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
IEC web site <http://www.iec.ch>

e-mail: inmail@iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/1342/FDIS	61/1397/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

FOREWORD

Replace the last line of the list of additional differences existing in some countries by:

- 25.7: Lighter cords are permitted for vacuum cleaners for household use, other than centrally-sited types (USA).

1 Scope

Add to the first paragraph

[SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-522-1997-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-522-1997-a1-1998>

It also applies to **centrally-sited vacuum cleaners**.

NOTE 3

Delete the second dashed item.

2 Definitions

Add:

2.103 centrally-sited vacuum cleaner: Vacuum cleaner which is connected to a ducting system installed in the building.

NOTE – During use, the nozzle and its associated hose are connected to one of the air inlets of the ducting system.

19 Abnormal operation

19.1 *Add:*

Centrally-sited vacuum cleaners are additionally subjected to the tests of 19.103 and 19.104, if applicable.

Add:

19.103 **Centrally-sited vacuum cleaners** are supplied at **rated voltage** and operated with the inlet for the suction hose open and then closed.

The temperatures of the windings shall not exceed the values specified in 19.9.

19.104 **Centrally-sited vacuum cleaners** with separate ventilation for the motor are supplied at **rated voltage** and operated with the air flow through the motor blocked.

30 Resistance to heat, fire and tracking

30.2 *Replace the addition by:*

30.2.3 *is applicable to **centrally-sited vacuum cleaners**.*

30.2.2 *is applicable to other appliances.*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-2:1997/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf2972fb-b2b8-400a-826a-530d1b1c3b9a/sist-en-60335-2-2-1997-a1-1998>